天壽 ...
本報 電話 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

The Chinese Times

SATURDAY FEBRUARY 26 1955　第壹頁　PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-2957

洪鐘時報

中華民國四十四年二月廿六號（星期六）
孔子紀元二千五百零伍年
夏曆歲次乙未年二月初[illegible]日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條

忠誠義氣 [illegible]

中國憲政黨綱

以孔教維繫倫常
以道德建立民權
以民生解決[illegible]
以憲政鞏固國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期　壹個月壹圓七毛五
　　　叁個月五圓
長期　每月壹圓五毛

無論本埠外埠外國訂閱 價格壹律照上 報費先惠 概不[illegible] 本報啟

蔣軍從南(麂)山撤退 被調往馬(祖)羣島增防

台北廿六日聯合社電：有力的消息今日堅持，國軍經廿一小時之工作，堅守秘密，放棄南麂山島之國民黨防軍，已被載往南方六十哩，以增加馬祖羣島，後者台灣北端以西百哩，扼守通往福州港之通路。

繼美國不肯公開負責，保衛國民黨之前線已表示，相信這等將得不到美國之協助，以防守馬祖，扼守福州入口處的金門。

不能確得此種援助，以保守台灣西北一百四十哩之南麂山，卻以中共軍隊奪南北漁山之島嶼登陸，雖然使國軍於二月廿三日下午七時開始撤退，至星期五日中午開完成。

國民黨對於放棄之必要，默默不言，撤非官方估計，數達五千，但國軍撤退不引致中共攔阻，後者被誇在北方之撤近，佈相距十二哩。

一國防部公報稱：從南麂山引退，已完成大陸防區軍隊之部署，曾受美國訓練之海軍分艦隊啟，其國民黨軍艦掩護南麂山撤兵，昨夜飛機其隊，發其敵艦者，爲在南麂山指揮員軍參謀夏評官中將。

由於其守備隊不在某處出現，國防機關設已被運往馬祖羣島，官方自認不知此事，但秘密相信爲非是不可信者。

國防部發言人答記者稱：撤離南麂山，爲大陸防區軍隊計劃，但爲安全故，是以保持秘密，行爲從其倫約今日再由其之充分委員與行保證，台灣人將由護衛保衛金門及馬祖，國民黨之源，已撤出南麂山時，仍留軍艦在旁，但不參與工作。

南麂爲蔣介石之最北前哨據點，其後來復指護之三百浬長海岸線，已有一半失守，他仍保有一百五十哩前線，由北方之馬山，以至在南方之金門，現已受到嚴重威脅。

國民黨空軍宣告，已實行重大轟炸戰於馬祖島之敵方新建立，爲南位於閩山以南數哩，爲兩個主要防衛據點仍然存在之一，其他爲金門。

十四國接納邀請 將出席亞非會議

雅加達廿五日合衆社電：印度尼西亞政府今日宣告，十四國已接納邀請，出席定於四月十九日在萬隆招開之亞洲與非洲會議。

會議秘書處稱：上週接到允納覆書者：來比利亞、尼泊爾、蘇丹、敘利亞、南越、以色列、中共、北越、泰國、利比亞、阿富汗、愛西屏俄克、伊拉克、埃及、日本、約旦等參加。

經國主倡之科倫坡國家，爲印度、巴基斯坦、錫蘭、緬甸、印度尼西亞，已招請二十五國派代表。

毛澤東力請 民族集團增強團結

香港廿九日：據新華社電，中共政府主席毛澤東，力請中國之民族集團增強團結。

及通力合作，以達到前線處共同目的。

毛氏在北京一團體聚會中演講，此消息係由北京播出，兩個高級嘲嘛代表團[illegible]，彼等於九月四日到達北京，爲出席全國人民代表大會之代表。

新北京電台稱：[illegible]名單列席該會中共[illegible]委員會主席，與西藏[illegible]。

傳俄將八隻 潛水艇移交中共

東京廿五日聯合社電：傳俄國已將八隻小型海岸式潛水艇移交中共，報告此消息之德國官員今日稱：俄人並訓練中共兵員，以管理潛航艇。

判此等潛水艇全部有三隻已在中共之青島出現。

此時尚有朝鮮對中國寬待。

此間似持有些少懷疑消息，關於是否有任何潛水艇在台灣區活動，對台向國民黨聲稱，其飛機於最近幾日已在匪區炸沉兩隻潛水艇。

一週前較，四至八隻俄國潛水艇於去年九月正式移交中共，一官員稱彼知中共海軍力，僅余相信八隻[illegible]。

尼赫魯主張將軍……應退出金門及馬祖

新德里廿五日聯合社電：印度尼赫魯今日對印度國會稱：最初步驟須向於解決台灣問題，應係國民黨撤離守之岸外群島金門及馬祖，任何國家不承認岸外之金門和馬祖群島爲中國的部分，並無國家並容忍其海岸外五哩的島嶼爲炸大陸。

一般承認此等島嶼應自動撤退，及由大陸接收，無論如何，余以爲此是應從事的最初步驟。

尼赫魯稱：一旦此事實行，則可能接觸台灣及澎湖列島問題，但他已於去者忽略，吾人應謀解決和平問題，或盡些少時候，但須盡力，將較戰爭爲佳，戰爭或引致世界大戰毀滅。

艾登與杜勒斯……對台灣問題意見異致

[illegible]對於台灣問題，美國國務卿杜勒斯和英外相艾登仍存在歧見，美英兩國未能達到充分協議。

兩人於昨夜作一次會中商討台灣爭點，但歷小時，杜勒斯爲此會議的主要[illegible]。

杜勒斯與艾登今日再行討論台灣問題，澳洲外交部長卡西參與其事。

此間美國來源今日稱，美英兩國外交首長不必要企圖達到一決定，[illegible]台灣爭點。

大致交換意見關於應如何[illegible]，以和中[illegible]，需交換已極充分。

杜勒斯宣稱……美國戰略基於原子彈

曼谷廿五日聯合社電：美國國務卿杜勒斯今日對東南亞公約組織會議稱：美國之戰略主要基於使用原子彈，爲一防衛武器。

杜勒斯稱，美國之[illegible]，保衛東南亞[illegible]。

[illegible]

日法律工作者 十八人抵北京

香港十三日訊：北京消息，參加亞洲法律工作者會議的日本代表團一行十八人，應中國政治法律學會的邀請，由團長長野國助，副團長[illegible]率領，已經到達北京。

緬甸以米 交換南斯拉夫武器

仰光廿五日合衆社電：緬甸對以一百[illegible]十三萬七千[illegible]百二十三噸米運往南斯拉夫，作爲交換[illegible]武器。

李相朝否認指控 運噴射機入北朝鮮

香港廿五日路透社電：新華社今日報告：在朝鮮中立國委員會之朝中方面人員，否認聯合國方面指控，彼曾將噴射機已於最近運入北朝鮮。

[illegible]朝中軍事停戰委員會首席代表李相朝[illegible]，以掩飾其自己的犯罪行爲。

公[illegible]

南京[illegible]家[illegible]行[illegible]之[illegible]，而非入國[illegible]，[illegible]決定，[illegible]的完全勝利。

關於台灣中國[illegible]國之分期[illegible]，[illegible]於大陸[illegible]，與中共[illegible]台灣解決[illegible]，斯斯[illegible]要群島，以[illegible]攻台灣及澎湖列島。

大會[illegible]公約，依照聯合國原則，以保持本區和平，任何軍事力量之採取，將永不用於侵略目的。

本埠新聞

將在三月杪開始 拆除華區下部[illegible]

[illegible]

會館緊急會議通告

[illegible]

華人身後 遺產一部爲西婦所得

[illegible]

△僑團代表大會

[illegible]

國會提前辯論失業問題

阿京二十五日電：由於本國失業人數大增之影響，本國之立法人員昨日同意，提前在下星期開始討論失業情況。社會黨領袖與保守黨之社會福利政策問題，保守黨之特至星期一或星期二，國會將按勞工部之數字，政府不能將數字公佈，財長夏利斯表示：此事實上要到下一次討論後再由政府作決定者。

多城聯僑劇社啓事照錄

[illegible]

外長聲明加不參與防守金門及馬祖

▲加屬新聞

阿京二十五日電：外交部長皮[illegible]

麥[illegible]啓事

[illegible]

住家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto

定於三月六日下午二時在加仙那戲院演鑼鼓戲禮聘雪埠小武小崑崙紐約埠女艷旦花笑容黃秀芳登台獻藝

◁劇目▷

忠孝節義 歷史 悲劇

胡笳悲中原

主演：花笑容 小崑崙 黃秀芳

振洪聲劇社啓

多城龍岡親義公所通告

為通告事：茲有關民政府立法委員張榮昌先生到多城，本公所為聯絡主之誼起見，特定於本月二十七日（星期日）下午七時在金龍飯店舉行歡迎會，以示歡迎，屆時務希各昆仲踴躍蒞會為盼。此通告

劉關張趙叔伯昆仲嬸姆姊妹

[illegible] 名譽同樂會

中華民國四十四年二月廿四日

執行委員會

來往遠東有七十年經驗

七十年之東方旅行業務

[illegible]

加拿大太平洋航空公司

世界最大之航空組織

加東至德堂四十四年職員一覽表

[illegible]

三益會職員

[illegible]

實業部

[illegible]

大中國啓事

本飯店因市政廳收回產業，因本飯店迫要停業，現將傢私全副出賣，倘有合意者請來本飯店面議。

利時罐頭食品公司啓事

利時罐頭食品公司近年擴展營業，建築新工場，并將舊工場各部改良，煥然一新，及添置現代化市漫爐最新式大小機器，全部白鋼鐵檯椅器具，現在全廠工務完成妥當，復業定於二月廿六日下午二時至五時歡迎各界中西人士駕臨參觀指示，進行并設雞尾酒會餅食小餐餉衆。

LEE'S FOOD PRODUCTS CO.
1233-5 Queen St. E. Toronto Ont.

利時罐頭食品公司啓

民國四十四年二月廿三日

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

素女經

性生活實例分析

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

豈有此理 有害此書

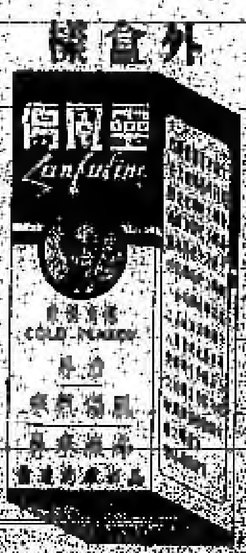
[illegible]

傷風靈

▲傷風乎？？

▲速服傷風靈 ▲可稱為良藥

▲敢誇為第一 ▲服後即見功



外盒樣

●盒外深紅字 ●盒蓋有封條

◎購者深綠色 ◎購者請留意

◎客沽批發 一律權迎

特約全加總代理 都城利來公司

1191/2 Elizabeth St. TORONTO ONT.

麥錫舟代理美國[illegible]

本號直接代理[illegible]

大平洋旅行社 [illegible] ELIZABETH ST. TORONTO

住家電話 [illegible]

北京市人民代表大會選出彭眞爲市長

哀訃

花圈

奠儀

承印中西文件

調查兩宗飛機失事結果昨在國會公佈

侯萍溪謹啓

北京人民畫報
加拿大總代理
風濕跌打膏藥
週末報　文羅報

五星飄揚新中國

北京 復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

美麗男女電髮美容室
117 Elizabeth St

電霜機
服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
2 8 5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

躍市砵

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-1694
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉請君惠顧萬分歡迎 合心飯店主人啓

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

杜記
京粥專家
電話 TR-1371
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM 3-8887
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 飽餤鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

友記合機有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 袪風三蛇
總代理各埠發行（另議）
十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽二元五毫
Yan Kee Hop John Company LTD.
70 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-2083

本報代理價好電啓

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6880
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

壬顯客車啓事
電話 GR 5208

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊蘇荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胞
◎目錄印便函索即寄
正總理林碧堂
副總理黃道循
司理 黃蘭庶 林炳金 黃岩璣 啓

林舉貞地保公證行

本報承印友館

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

民國四十四年一月廿三日
利時罐頭食品公司啓

若不防止英貨 本國毛織工業將消滅

（合衆社倫敦二十二日電）[illegible]大戰以來，已有二十個工廠關閉，又將[illegible]不採取有效手段，控制英國之入口品，則此種工業不久將不存在。

伊拉克與土耳其 昨簽署聯防協約

巴格達廿四日路透社電：伊拉克與土耳其今晚簽押一防禦協約，[illegible]其他阿拉伯國家[illegible]。

多城林西河堂 中華民國四十四年職員表

執行委員 [illegible]

候補監察 [illegible]

台山全面展開

台山縣[illegible]

中華民國四十四年多城李氏總分公所職員表

執行委員 [illegible]

時刻行車快車

本公司[illegible]加東及加西各處[illegible]

▲由加東開行時間 [illegible]

▲由加西開行時間 [illegible]

KENT LEE AGENT
145 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
74 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que.

借款能幫助汝的生意乎？

若汝需要貸款[illegible]

BANK OF MONTREAL
MY BANK B of M
加拿大第一間銀行
一八一七年創設

請華人經紀

本實業公司宜請華人經紀一名[illegible]

F. MILES REALTOR
1982 EGLINTON AVE. W.
Ph. RU1-6164

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號啟事：由六月一日起，本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期
●由香港開往大埠船期

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司、橫貫加拿大航空公司、美國總統（輪船）、詩晏亞火車

電話 PL. 8409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1408 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8-4585
住宅電話 ST.8-6289

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 精廠舖啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可接弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟 李[illegible]啟

遠東商業有限公司 總經理 李[illegible]

羅景耀 醫學博士

409 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

診症時間
下午二時至八時
禮拜六 [illegible]
禮拜日 [illegible]
下午二時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

律師葉求[illegible]

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0840
住宅 RM3-0690

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

士蜜電打井公司

R. Smith Drilling Works
[illegible]
Phone EM3-1437

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7842

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
[illegible]
414 BAY ST.

台山全面展開

本報訊 ……台山消息，台山縣十八個區……工作，二月份已全面開始，預定本月中旬全部完成。……台山有關部門都抽調人員組成工作組，協助各區鄉進行……工作。

各級黨政機關對這項工作十分重視……[illegible]

中國印尼貿易 達六百萬英磅

香港訊 ……中國人民……印尼兩國……貿易……[illegible]

召集僑團代表大會通告

……本會……十七日下午二時……僑團代表大會……[illegible]

中華民國四十四年二月十八日 安省中華總會館啓

中華民國四十四年多城李氏總分公所職員表

[illegible]

外埠幹事

[illegible]

秀房出賃 歡迎僑胞

161 DUNDAS ST. W.

賃房注意

餐館出賣

LEE'S CAFE PRESTON ONT.

Quong Sheet Metal Works
Heating Air Conditioning
42 WALTON ST. EM 8-5859

FURLON SALES LTD.
TORONTO ONT.

白鐵工程

陳郁公司 CHIN YOKE CO.
TORONTO ONT.

本號 ……繼續營業

廣恒泰 KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.

元興 YUEN HING
28½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-5723

新到酒什 ……

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAR
計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司 LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 6586

大同飯店 TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7966
TORONTO ONT.

新張廣告

廣聯公司 KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大帮祖國 油雜雜貨 海味雜材 ……

利求公司 LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到 ……

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086

由祖國新辦到

請君買多幾只

富隆雜貨華洋公司 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
LAGAUCHETIERE STREET, WEST
MONTREAL 1, QUEBEC

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 名茶海味 ……

麥廣記參茸行 MAK KWONG KEE
香港南北行街四十九號
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YOKE CO.
100 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA

占市魚欄 F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味 ……

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9592
住家 RU. 1-0079

色胆包天大 女生遭麻淫

牛肉屋出賣

鄧國良藥房

HENRY TANG

CHINESE HERBS

189 Dundas St. W. TORONTO ONT.

EM 4 6095

△遷舖啓事

本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以利便僑胞起見遷往埠且打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥散工銀特別相宜

本醫師最拿手風濕跌打刀傷

那華士高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

L. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

雲哥華埠 天生堂

電話 PA 5911

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育龜大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(撚花戀情素) 郵費一毫

鄧國慶

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST.

今古書籍小說

粵劇名伶唱片

武俠打鬥小說

金綸

KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

電話 EM 8-6259

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品

裁縫部

聘任名師承製各種服裝

代理部

Largest ... in Canada

Main Office 1172 ..., Toronto 電話 WA 1-5761

現有數單房出賃

古說

笑的訓練

加國最大之國貨商

加拿大

...-3-8144

...TO ONT

本公司發行

晨鐘

說古談今

洪熙官 [illegible] 技擊小說

白鶴師兄 [illegible] 力 [illegible] 劍 [illegible]。蝴蝶洞。訪蝴蝶師妹。欲 [illegible] 師門 [illegible] 力 [illegible]。與 [illegible]
登大漢條 [illegible]。 [illegible] 九龍 [illegible] 蝴蝶夫人 [illegible] 拳 [illegible]
正 [illegible] 此事 [illegible] 得了。 [illegible] 與少林相學之
事 [illegible] 門手足。 [illegible]。故 [illegible] 白鶴師
兄者。欲向其 [illegible] 白 [illegible] 劍 [illegible]
[illegible]

關於「天資」

[illegible]（已完）

笑的訓練

最 [illegible] 大公司 [illegible]
[illegible]

[illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華埠帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱
以應華顧客租用
[illegible]
L. J. WALKER
Manager

加拿大最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
特約代理永利威藥酒
◎ 京杭什貨 △涵蓋 [illegible]
◎ 鼓油醬料 △ [illegible]
◎ 紅丸 [illegible] △ [illegible]
◎ 男女 [illegible] △男女 [illegible]
鮮 [illegible] △ [illegible] 丸散
[illegible] △本 [illegible]
日本 [illegible] △唐山 [illegible]

加拿大 多朗度
誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
● 發行煙草呂宋煙
● 選辦環球調味精
● 代理花生靚荳油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備
誠信貿易公司啓

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible]
[illegible]

鄧 [illegible] 醫
DR. E. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]
EM-6-4595

公 [illegible] 會 [illegible]
麥 [illegible] 氏
John McGrath Public Accountant
[illegible]
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-5827
31 King St. West, Toronto EM-3-3153

[illegible]
129 [illegible] W.
丹打街一二 [illegible]
[illegible]
EM-3-6967
MO. 6429

[illegible]
28 Wellesley St. [illegible]
[illegible]
WA 3 6201
NU 8 7398

麥盤根跌打針科
[illegible]
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

鐵掌靚仔玉

武俠技擊章回小說 鐵掌靚仔玉 (六) 傳奇 港聊生編 我是山人撰 [illegible]

第十回 [illegible]

[illegible]

(未完)

三利公司 SAM LEE CO.

182 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-8862

▲香港馳名 敬濟堂

△給岐大補丸 △武彝大補酒 △大山羊參 △正北鹿茸片 廿五磅草菰包正黃豆 五十磅草菰包正紅豆 五十磅綠豆 △各種小食 △各種罐頭 △各種丸散膏丹藥材

三利公司啓

關舜年 振華隆中藥房

HNE WAH LUNG 73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1267

[illegible]

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res: HU.9-9331

★辦理新舊客人入境 [illegible] 陳子豪 [illegible]

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-5334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家 GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

營業時間：每日由正午拾弍點鐘開門至翌早三點收盤

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

金龍酒家 [illegible] 中西菜式 [illegible] 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]

結果 本利對

$1000 壹年時期

$5000 廿壹歲以後時期

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固爽效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治痛聖藥 [illegible]

▲患痔瘡者注意 [illegible]

(注意) [illegible]

本藥房主人啓

協生海鮮雞欄

HIP SANG
EM 8-6497
185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

本店專辦 肥嫩雞鴨 生鮮魚蝦 劏淨雞鴨 成個散沽 均隨尊便 倘蒙光顧 掃徑以待 司理部啓

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵 鬆化春捲皮 爽靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

▲精美出品▼ ▲便利異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

[illegible] 艾世光醫師啓

盛偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 6980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4760

▲本號專辦上白米 [illegible]

女西醫 區煥珍 (婦產兒科) 醫學博士 巫雲鵬

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所 士拔那街七號弍樓(近布律街) 電話 WA1-6751 診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源 (金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

加拿大 本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 倘蒙光顧 倒屐歡迎 兆源啓

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 57 Albert St. Toronto, Ont.

本店位在 [illegible] 本店主人謹啓

奇香

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-8-4041

本號常有 金豬燒臘 燒鵝火鴨 荳芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9617

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓